



These Test Guidelines have been superseded by a later version. The latest adopted version of Test Guidelines can be found at http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp

This publication has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Ces principes directeurs d'examen ont été remplacés par une version ultérieure. La version adoptée la plus récente des principes directeurs d'examen figure à l'adresse suivante : http://www.upov.int/test_guidelines/fr/list.jsp

Cette publication a été numérisée à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Diese Prüfungsrichtlinien wurden durch eine neuere Fassung ersetzt. Die neueste angenommene Fassung von Prüfungsrichtlinien ist unter http://www.upov.int/test_guidelines/en/list.jsp zu finden.

Diese Veröffentlichung wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen von der originalen Veröffentlichung aufweisen.

Las presentes directrices de examen han sido reemplazadas por una versión posterior. La versión de las directrices de examen de más reciente aprobación está disponible en http://www.upov.int/test_guidelines/es/list.jsp.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



TG/8/1

[= UPOV/TG/III/2(1973-11-07)]

Original: German/allemand/deutsch

Date/Datum: 1977-10-10

INTERNATIONALER VERBAND
ZUM SCHUTZ VON
PFLANZENZÜCHTUNGEN

UNION INTERNATIONALE
POUR LA PROTECTION
DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

INTERNATIONAL UNION
FOR THE PROTECTION OF
NEW VARIETIES OF PLANTS

GUIDELINES
FOR THE CONDUCT OF TESTS
FOR DISTINCTNESS, HOMOGENEITY AND STABILITY

PRINCIPES DIRECTEURS
POUR LA CONDUITE DE L'EXAMEN
DES CARACTERES DISTINCTIFS, DE L'HOMOGENEITE ET DE LA STABILITE

RICHTLINIEN
FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DER PRÜFUNG
AUF UNTERSCHIEDBARKEIT, HOMOGENITÄT UND BESTÄNDIGKEIT

BROAD BEANS
FEVE
PUFFBOHNEN

(Vicia faba L. var. major)

These Guidelines should be read in conjunction with document UPOV/TG/1/1, which contains explanatory notes on the general principles on which the Guidelines have been established.

Ces principes directeurs doivent être interprétés en relation avec le document UPOV/TG/1/1, qui contient des explications sur les principes généraux qui sont à la base de leur rédaction.

Diese Richtlinien sind in Verbindung mit dem Dokument UPOV/TG/1/1 zu sehen, das Erklärungen über die allgemeinen Grundsätze enthält, nach denen die Richtlinien aufgestellt wurden.

Technical Notes

1. The competent authorities decide when, where and in what quantity and quality the seed required for testing the variety is to be delivered. All customs formalities must be complied with by the applicant. Unless the competent authorities make an exception, the seed to be supplied for each examination must originate from the preceding growing season. As a minimum, the following quantity of seed is recommended:

1500 g.

The quality of the seed to be delivered should not be below the standards of seeds for certification or marketing in the country concerned, especially in regard to germination and moisture content.

2. The seed must not have undergone any chemical treatment unless the competent authorities allow or request such treatment. If seed has been treated chemically, full details of the treatment must be given.

3. If the tests are conducted at one station only, there should be at least two replications, but it is preferable to conduct the tests at two ecologically different stations with two replications at each. For better assessment of stability seed delivered by the applicant in different years should be compared. Individual plots necessary for special purposes should be grown according to specific requirements and as far as available facilities permit.

4. Tests should be carried out in conditions ensuring normal growth. The size of the plots should be such that plants or parts of plants may be removed for measuring and counting without prejudice to the observations which must be made up to the end of the growing period. For each plot the sample size should be at least 40 plants. Separate plots for observation and for measuring can only be used if they have been subject to exactly the same environmental conditions.

5. The collection to be grown should be divided into groups to facilitate the assessment of distinctness. Characteristics which are suitable for grouping purposes are those which are known from experience not to vary, or to vary only slightly, within a variety and which in their various states are fairly evenly distributed within the collection. It is recommended that the competent authorities use the following characteristics for grouping varieties:

- (i) color of flower;
- (ii) color of seed;
- (iii) color of hilum.

6. The minimum testing period is two years.

List of Characteristics

7. To assess distinctness, homogeneity and stability, the characteristics with their states, as given in the Annex, in the three UPOV working languages, should be used. Those characteristics marked with an asterisk (*) should be used every testing year for the examination of all varieties and should always be included in the description of the variety.

8. Opposite the states of the different characteristics, key numbers (1 to 9) for electronic data processing are given.

9. All observations of the leaf and on the pod should be taken in the central third of the plant.

[Two Annexes follow]

Notes techniques

1. Les autorités compétentes décident des quantités de semences nécessaires pour l'examen de la variété, de leur qualité ainsi que des dates et lieux d'envoi. Toutes les formalités douanières doivent être accomplies par le demandeur. Sauf dérogation des autorités compétentes, les semences à fournir pour chaque examen doivent provenir de la dernière récolte. Il est recommandé que la quantité minimum de semences à fournir soit de :

1500 g.

La qualité de ces semences ne doit pas être inférieure aux normes requises pour la certification ou la commercialisation dans le pays concerné, spécialement en ce qui concerne la faculté germinative et la teneur en eau.

2. Les semences ne doivent pas avoir subi de traitement chimique, sauf autorisation ou demande expresse des autorités compétentes. Si les semences ont été traitées chimiquement, le traitement appliqué doit être indiqué en détail.

3. Si les essais sont conduits en un seul lieu, ils doivent comporter au moins deux répétitions. Il est toutefois préférable qu'ils soient réalisés dans deux zones écologiques différentes avec deux répétitions par lieu. Pour mieux apprécier la stabilité, les semences fournies par le demandeur au cours de différentes années devront être comparées. Dans toute la mesure du possible, les parcelles individuelles nécessaires pour certaines déterminations seront établies en fonction des besoins particuliers.

4. Les essais doivent être conduits dans des conditions normales de culture. La taille des parcelles doit être telle que des plantes ou parties de plantes puissent être prélevées pour effectuer des mesures ou des dénombrements sans nuire aux observations ultérieures qui doivent se poursuivre jusqu'à la fin de la période de végétation. Pour chaque parcelle le nombre de plantes ne sera pas inférieur à 40. On ne peut utiliser des parcelles séparées, destinées l'une aux observations et l'autre aux mensurations, que si elles sont soumises exactement aux mêmes conditions de milieu.

5. La collection à cultiver doit être divisée en groupes pour faciliter la détermination des caractères distinctifs. Les caractères à utiliser pour définir les groupes sont ceux dont on sait par expérience qu'ils ne varient pas, ou qu'ils varient peu, à l'intérieur d'une variété et dont les différents niveaux d'expression sont assez uniformément répartis dans la collection. Il est recommandé aux autorités compétentes d'utiliser les caractères ci-dessous pour le groupement des variétés :

- i) couleur de la fleur;
- ii) couleur du grain;
- iii) couleur du hile.

6. La durée minimum d'examen est de deux années.

Liste des caractères

7. Pour évaluer les possibilités de distinction, l'homogénéité et la stabilité, on doit utiliser les caractères indiqués à l'annexe, avec leurs différents niveaux d'expression, dans les trois langues de travail de l'UPOV. Les caractères marqués d'un astérisque (*) doivent chaque année, pendant la durée des essais, être utilisés pour l'examen de toutes les variétés et doivent toujours figurer dans la description de la variété.

8. En regard des différents niveaux d'expression des caractères, sont indiqués des chiffres de code (1 à 9) destinés au traitement électronique des données.

9. Toutes les observations relatives à la feuille et à la gousse seront notées au tiers moyen de la plante.

{Deux annexes suivent}

Technische Hinweise

1. Die zuständigen Behörden bestimmen, wann, wohin und in welcher Menge und Beschaffenheit das für die Prüfung der Sorte erforderliche Vermehrungsgut zu liefern ist. Alle Zollformalitäten sind vom Anmelder zu erledigen. Soweit die zuständigen Behörden nicht etwas anderes zulassen, muss das Vermehrungsgut für jede Prüfung aus der der Prüfung vorausgegangenen Vegetationsperiode stammen. Folgende Mindestmenge an Vermehrungsgut wird empfohlen:

1500 g.

Die Beschaffenheit des einzusendenden Vermehrungsgutes soll nicht niedriger sein als die Saatgutzertifizierungsnorm oder die Vermarktungsnorm in dem betreffenden Land, insbesondere im Hinblick auf Keimfähigkeit und Wassergehalt.

2. Das Vermehrungsgut darf keiner chemischen Behandlung unterzogen worden sein, es sei denn, dass die zuständigen Behörden eine solche Behandlung gestatten oder vorschreiben. Soweit das Vermehrungsgut chemisch behandelt worden ist, müssen die Einzelheiten der Behandlung angegeben werden.

3. Werden die Prüfungen an einer Stelle durchgeführt, so sollten mindestens zwei Parzellen angelegt werden; vorzugsweise sollten die Prüfungen allerdings an zwei ökologisch verschiedenen Prüfstellen mit jeweils zwei Parzellen durchgeführt werden. Zur besseren Beurteilung der Beständigkeit sollte der Aufwuchs des Vermehrungsgutes, das vom Züchter in verschiedenen Jahren eingesandt worden ist, miteinander verglichen werden. Notwendig werdende Sonderanbauten sind den besonderen Erfordernissen und den vorhandenen Möglichkeiten entsprechend durchzuführen.

4. Die Prüfungen sollten unter solchen Bedingungen durchgeführt werden, dass eine normale Pflanzenentwicklung sichergestellt ist. Die Parzellengrösse ist so zu bemessen, dass den Beständen die für Messungen und Zählungen benötigten Pflanzen oder Pflanzenteile entnommen werden können, ohne dass dadurch die Beobachtungen, die bis zum Abschluss der Vegetationsperiode durchzuführen sind, beeinträchtigt werden. Je Parzelle sollte die Pflanzenzahl wenigstens 40 betragen. Getrennte Parzellen für Beobachtungen einerseits und Messungen andererseits können nur unter Vorliegen gleicher Umweltbedingungen verwendet werden.

5. Das Prüfungssortiment ist zur leichteren Herausarbeitung der Unterscheidbarkeit in Gruppen zu unterteilen. Für die Gruppierung sind solche Merkmale geeignet, die erfahrungsgemäss innerhalb einer Sorte nicht oder nur wenig variieren, und die in ihren verschiedenen Ausprägungsstufen in der Vergleichssammlung ziemlich gleichmässig verteilt sind. Den zuständigen Behörden wird empfohlen, die nachstehenden Merkmale für die Gruppierung der Sorten heranzuziehen:

- i) Blütenfarbe
- ii) Samenfarbe
- iii) Nabelfarbe (Hilum)

6. Die Mindestprüfdauer beträgt zwei Jahre.

Liste der Merkmale

7. Zur Beurteilung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit sollten die Merkmale mit ihren Ausprägungsstufen, wie sie in der Anlage in den drei UPOV-Arbeits-sprachen aufgeführt sind, verwendet werden. Diejenigen Merkmale, die mit einem Sternchen (*) versehen sind, sollten in jedem Prüfungsjahr zur Prüfung aller Sorten herangezogen werden und in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein.

8. Hinter den Merkmalsausprägungen stehen Schlüsselzahlen (von 1 bis 9) für eine elektronische Datenverarbeitung.

9. Alle Beobachtungen am Blatt und an der Hülse sollten im mittleren Drittel der Pflanze erfolgen.

[Zwei Anlagen folgen]

TABLE OF CHARACTERISTICS - TABLEAU DES CARACTERES - MERKMALSTABELLE

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Reference Références Referenz	Note
(*) 1.	Plant: height of growth (at green shell stage)	low	faible	niedrig	Felissa, Felix	3
	Plante: hauteur (au stade gousses vertes)	medium	moyenne	mittel	Feligreen, Korund, Comprimo	5
	Pflanze: Wuchshöhe (im Grünhülsen-Stadium)	high	grande	hoch	Gruno, Osma, Osnabrücker Markt	7
(*) 2.	Plant: number of pod- bearing tillers	few (1-2 tillers)	faible (1-2 tiges)	gering (1-2triebzig)	Felix, Trio, Staygreen	3
	Plante: nombre de tiges fertiles	medium (3 tillers)	moyen (3 tiges)	mittel (3triebzig)	-	5
	Pflanze: Anzahl der Triebe mit Hülsen	many (4 or more tillers)	élevé (4 tiges et plus)	hoch (4 u. mehrtriebzig)	Comprimo, Gruno, 7 Wagners Perfekta	7
(*) 3.	Lateral leaves: nectaries	absent	absents	fehlend		1
	Stipules: nectaires	present	présents	vorhanden		9
	Nebenblätter: Nektarien					
4.	Leaf: size (at flowering)	small	petite	klein		3
	Feuille: taille (à la floraison)	medium	moyenne	mittel		5
	Blatt: Grösse (z.Zt. der Blüte)	large	grande	gross		7
5.	Leaflet: width	narrow	étroite	schmal		3
	Foliolate: largeur	medium	moyenne	mittel		5
	Fiederblatt: Breite	broad	large	breit		7
6.	Leaflet: shape (stage: as for 4.)	elliptical	elliptique	elliptisch		1
		ovate	ovale	eiförmig		2
	Foliolate: forme (stade: comme pour 4.)					
7.	Foliage: color (before flowering)	light green	vert clair	hellgrün		1
		medium green	vert moyen	mittelgrün		2.
	Feuillage: couleur (avant floraison)	dark green	vert foncé	dunkelgrün		3
7.	Laub: Farbe (vor der Blüte)	grey-green	vert gris	graugrün		4
(*)	Characteristics which should always be included in the description of the variety. Caractères à toujours inclure dans la description de la variété. Merkmale, die in jeder Sortenbeschreibung enthalten sein sollten.					

TG/8/1 - Annex 1/Annexe 1/Anlage 1
Broad beans/Fève/Puffbohnen, 77-10-10

Page/Seite 2

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Reference Références Referenz	Note
8.	Leaf: glossiness of the upper side	dull	mat	matt		3
	Feuille: aspect de la face supérieure	glossy	brillant	glänzend		7
	Blatt: Aussehen der Oberseite					
(*) 9.	Flower: color	pure white	entièrement blanche	reinweiss		1
	Fleur: couleur					
	Blüte: Farbe	with black spots	présence de taches noires	schwarz gefleckt		2
10.	Flower: color of standard tube	white	blanc	weiss		1
	Fleur: couleur du tube de l'étendard	weak violet	violet clair	schwach violett		2
	Blüte: Farbe der Fahnenröhre	medium violet	violet moyen	mittel violett		3
		strong	violet foncé	stark violett		4
(*) 11.	Pod: attitude (at harvest stage)	erect	dressé	aufrecht		1
		oblique	demi-dressé	schräg abstehend		2
	Gousse: port (au stade de la récolte en frais)	horizontal	horizontal	waagerecht abstehend		3
	Hülse: Haltung (z. Zt. der Pflückreife)	overhanging	retombant	hängend		4
(*) 12.	Pod: length (stage: as for 11; figures give only arbitrarily defined limits)	short	courte	kurz	Felix, Minica (10-13.9 cm)	3
		medium	moyenne	mittel	Trio, Dreifach weisse (14-17.9 cm)	5
	Gousse: longueur (stade: comme pour 11; chiffres à considérer seulement comme point de repère)	long	longue	lang	Gruno, Osna-brücker Markt, Con amore (18-21.9 cm)	7
	Hülse: Länge (Zeitpunkt: wie unter 11; Massangaben sind nur als Anhalt zu betrachten)					
(*) 13.	Pod: breadth (as for 12.)	narrow	étroite	schmal	Felix, Minica (1.5-1.9 cm)	3
	Gousse: largeur (comme pour 12.)	medium	moyenne	mittel	Trio (2.0-2.5 cm)	5
	Hülse: Breite (wie unter 12.)	broad	large	breit	Comprimo, Con amore (2.6-3.0 cm)	7
14.	Pod: shape (stage: as for 11.)	straight	droite	gerade		1
		curved	recourbée	gekrümmt		2
	Gousse: forme (stade: comme pour 11.)					
	Hülse: Form (Zeitpunkt: wie unter 11.)					

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Reference Références Referenz	Note
15.	Pod: apex (stage: as for 11)	pointed	pointue	spitz		1
	Gousse: extrémité (stade: comme pour 11.)	blunt	tronquée	abgerundet		2
	Hülse: Spitze (Zeitpunkt: wie unter 11.)					
(*) 16.	Pod: number of seed initials per pod (stage: as for 11.)					
	Gousse: nombre d'ovules par gousse (stade: comme pour 11.)					
	Hülse: Anzahl Samenanlagen je Hülse (Zeitpunkt: wie unter 11.)					
(*) 17.	Seed: size (in dry stage)	small	petit	klein		3
	Grain: taille (au stade sec)	medium	moyen	mittel		5
	Samen: Grösse (bei Trockenreife)	large	gros	gross		7
18.	Seed: shape (as for 17)	rounded	arrondi	rundlich		1
	Grain: forme (comme pour 17)	elongated	allongé	länglich		2
	Samen: Form (wie unter 17)	oval	ovale	oval		3
		right angled	parallélépipedique	rechteckig		4
(*) 19.	Seed: color (immediately after harvest)	grey-white	blanc grisâtre	grauweiss		1
		beige	beige	beige		2
	Grain: couleur (immédiatement après la récolte)	green	vert	grün		3
	Samen: Farbe (gleich nach der Ernte)	violet	violet	violett		4
		brownish to brown	brunâtre à brun	bräunlich bis braun		5
(*) 20.	Seed: color of hilum	same as grain color	même couleur que la graine	gleichfarbig mit Samenfarbe		1
	Grain: couleur du hile	black	noir	schwarz		2
	Samen: Nabelfarbe (Hilum)					
21.	Seed: tannin	absent	absent	fehlend		1
	Grain: tanin	present	présent	vorhanden		9
	Samen: Tanin					

Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Reference Références Referenz	Note
22. Seed: 1000 seed weight Grain: poids de 1000 grains Samen: 1000-Korn-Gewicht	small	faible	klein	Minica, Felissa, Feligreen, Dreifach weisse (900-1200 gr.)	3
	medium	moyen	mittel	Trio, Osma, Osnabrücker Markt (1400-1600 gr.)	5
	large	élevé	gross	Comprimo, Gruno, Hedosa (1800-2000 gr.)	7
23. Flowering: beginning (10% of the plants with at least one flower) Floraison : début (10% des plantes avec au moins une fleur) Blühen: Beginn (10% Pflanzen mit wenigstens einer Blüte)	Date	Date	Datum		
24. Flowering: full flowering (80% of the plants with at least one flower) Floraison : pleine florai- son (80% des plantes avec au moins une fleur) Blühen: volle Blüte (80% Pflanzen mit wenigstens einer Blüte)	Date	Date	Datum		
(*) 25. Maturity: beginning of harvest (when lower pods are ready for harvest) Maturité: en vert pour le marché (lorsque les gousses inférieures sont bonnes à récolter) Reife: Pflückreifebeginn (wenn untere Hülsen pflück- reif sind)	early	précoce	früh	Con amore Felix, Hedosa	3
	medium	moyenne	mittel	Frühe weiss- keimige, Minica, Staygreen	5
	late	tardive	spät	Gruno, Osa- brücker Markt	7
26. Maturity: full maturity (when central pods have reached about 1/3 of total weight of pods; corn per- centage about 30-35%) Maturité: pleine récolte (quand le poids des gousses de la partie médiane de la plante atteint environ le 1/3 du poids total des gousses; pourcentage de grain d'environ 30-35%) Reife: Vollreife (wenn mittlere Hülsen etwa 1/3 des Gesamtgewichtes der Hülsen erreicht haben; Kornanteil ca. 30-35%)	Date	Date	Datum		
27. Maturity: dry seed Maturité: grain sec Reife: Trockenreife	Date	Date	Datum		

/End of Annex 1, Annex 2 follows;
Fin de l'annexe 1, l'annexe 2 suit;
Ende der Anlage 1, Anlage 2 folgt/

Reference Number (not to be filled in by the applicant)
Référence (réservé aux Administrations)
Referenznummer (nicht vom Anmelder auszufüllen)



TECHNICAL QUESTIONNAIRE
to be completed in connection with an application for plant breeders' rights

QUESTIONNAIRE TECHNIQUE
à remplir en relation avec une demande de certificat d'obtention végétale

TECHNISCHER FRAGEBOGEN
in Verbindung mit der Anmeldung zum Sortenschutz auszufüllen

1. Species/Espèce/Art	<u>Vicia faba L. var. major</u> BROAD BEAN FEVE PUFFBOHNEN
2. Applicant (Name and address)/Demandeur (nom et adresse)/Anmelder (Name und Adresse)	
3. Proposed denomination or breeder's reference Dénomination proposée ou référence de l'obtenteur Vorgeschlagene Sortenbezeichnung oder Anmeldebezeichnung	
4. Information on origin, maintenance and reproduction of the variety Renseignements sur l'origine, le maintien et la reproduction de la variété Information über Ursprung, Erhaltung und Vermehrung der Sorte	

5. Characteristics of the variety to be indicated (the number in brackets refers to the corresponding characteristic in the test guidelines; please mark the state of expression which best corresponds).

Caractères de la variété à indiquer (le nombre entre parenthèses renvoie au caractère correspondant dans les principes directeurs d'examen; prière de marquer d'une croix le niveau d'expression approprié).

Anzugebende Merkmale der Sorte (die in Klammern angegebene Zahl verweist auf das entsprechende Merkmal in den Prüfungsrichtlinien; die Ausprägungsstufe, die der der Sorte am nächsten kommt, bitte ankreuzen).

	Characteristics Caractères Merkmale	English	français	deutsch	Example Varieties Exemples Beispielsorten	Note
5.1 (1)	Plant: height (at green shell stage)	low	basse	niedrig	Felissa, Felix	3 []
	Plante : hauteur (au stade gousses vertes)	medium	moyenne	mittel	Feligreen, Korund, Comprimo	5 []
	Pflanze: Wuchshöhe (im Grünhülsen-Stadium)	high	grande	hoch	Gruno, Osmo, Osnabrücker Markt	7 []
5.2 (9)	Flower: color	pure white	entièrément blanche	reinweiss	Felissa	1 []
	Fleur ; couleur					
	Blüte: Farbe	with black spots	présence de taches noires	schwarz gefleckt	Korund	2 []
5.3 (11)	Pod: attitude (at harvest stage).	erect	dressé	aufrecht	Ite	1 []
	Gousse : port (au stade de la récolte en frais)	oblique	demi-dressé	schräg abstehend		2 []
	Hülse: Haltung (z. Zt. der Pflückreife)	horizontal	horizontal	waagrecht abstehend		3 []
		overhanging	retombant	hängend	Imperial, White Long- pod	4 []
5.4 (12)	Pod: length (stage: as for 5.5)	short	courte	kurz	Felix Minica	3 []
	Gousse : longueur (stade : comme pour 5.5)	medium	moyenne	mittel	Trio, Drei- fach weisse	5 []
	Hülse: Länge (Zeitpunkt: wie unter 5.5)	long	longue	lang	Gruno, Osmo- brücker Markt, Con amore	7 []
5.5 (19)	Seed: color (immediately after harvest)	grey-white	blanc grisâtre	grauweiss	Felissa	1 []
	Grain : couleur (immédia- tement après la récolte)	beige	beige	beige	Korund	2 []
	Samen: Farbe (gleich nach der Ernte)	green	vert	grün	Feligreen	3 []
		violet	violet	violett	Teziervor- meille	4 []
		brownish to brown	brunâtre à brun	bräunlich bis braun		5 []
5.6 (20)	Seed: color of hilum	same as grain color	même couleur que la graine	gleichfarbig mit Samenfarbe	Feligreen, Felissa	1 []
	Grain : couleur du hile	black	noir	schwarz	Aquadulce	2 []
	Samen: Nabelfarbe (Hilum)					

6. Similar varieties and differences from these varieties

Variétés voisines et différences par rapport à ces variétés

Ähnliche Sorten und Unterschiede zu diesen Sorten

Denomination of varieties

Differences

Dénomination des variétés

différences

Bezeichnung der Sorten

Unterschiede

7. Additional information which may help to distinguish the variety

Renseignements complémentaires pouvant faciliter la détermination des caractères distinctifs de la variété

Zusätzliche Information zur Erleichterung der Unterscheidung der Sorte

7.1 Resistance to pests and diseases

Résistances aux parasites et aux maladies

Resistenzen gegenüber Schadorganismen

7.2 Special means for conducting the test

Conditions particulières pour l'exécution des essais

Spezielle Bedingungen für die Durchführung der Prüfung

7.3 Other information

Autres renseignements

Andere Information